

# Amtsblatt

# Dziennik Urzędowy

der

Królewskiéy Regencyi

Königl. Regierung zu Posen.

w Poznaniu.

---

 No. 37.
 

---

 Posen den 11. September 1827. — Poznań d. 11. Września 1827.
 

---

Nro. 346. Nro. 39. Septbr. d. J.

Nr. 39. Września r. b.

 Betreffend die Subingrossaktion der Antheile von  
 Depositäl-Activa im Sprengel des Civil-  
 Tribunals der Wojwodtschaft Masowien.

 Względem subintabulacyi kwot na aktywach de-  
 poytowych w obwodzie Trybunału Cy-  
 wilnego w Woiewodztwie Mazowieckiem.

 Die unten folgende Uebersetzung einer in  
 der Warschauer Zeitung vom 11ten d. M.  
 enthaltenen Bekanntmachung des Civil-Tribu-  
 nals Erster Instanz der Wojwodtschaft Maso-  
 wien vom 28ten v. M., die Subintabulation  
 der Antheile an Depositäl-Activa, so Depos-  
 itälgeldbürgern überwiesen oder zugetheilt wor-  
 den, in den Hypothekendbüchern betreffend,  
 wird hierdurch, eines möglichen dabei obwal-  
 tenden Besen dieseitiger Depositälgläubiger  
 willen, zu der Kenntniss der Königl. Preuss-  
 ischen Unterthanen und Institute gebracht.

 Poniższe umieszczone w gazecie War-  
 szawskiej z dnia 11. m. b. obwieszczenie  
 Trybunału Cywilnego I. Instancyi Woie-  
 wództwa Mazowieckiego z dnia 28. z.  
 m., dotyczące się subintabulacyi kwot  
 na aktywach depozytalnych, które wierzycielom depozytalnym przekazane lub  
 wydzielone zostały, w księgach wiecz-  
 stych, z powodu, iż tuteysi wierzyciele  
 depozytalni przy tém interessowani być  
 mogą, podzie się niniejszem do wiadomo-  
 ści Królewsko-Pruskich Poddanych i In-  
 stytutów.

Berlin, den 29. August 1827.

Berlin, dnia 29. Sierpnia 1827.

 Ministerium der auswärtigen  
 Angelegenheiten.  
 von Schönberg.

 Ministerstwo spraw zagrani-  
 cznych.  
 podp. Schönberg.

## Uebersetzung.

Das Civil, Tribunal 1ster Instanz  
der Botwobtschaft Masowien.

Da das Civil-Tribunal heute den Beschluss gefasst hat, nur solche Summen in Pfandbriefen ad Depositum zu nehmen, welche zur Ablösung derjenigen Deposital-Activa bestimmt sind, die den Interessenten noch nicht überwiesen worden, so setzt es die Inhaber von Uebersetzungen auf Deposital-Activa, so wie die Inhaber von Distributions- Erkenntnissen, durch welche die Theilung von Uebersetzungen auf Deposital-Kapitalien übertragenen Summen, bei den Hypotheken-Büchern subtabulirt werden, da sie sich widrigenfalls selbst die Unannehmlichkeiten und Nachteile zuschreiben müssen, welche daraus entstehen können, wenn sie in ihrer Qualität als Gläubiger, welche nicht in den Hypothekenbüchern aufgeführt sind, in Folge des Art. 44. 65. 66. und 67. des Gesetzes, betreffend den landschaftlichen Kredit-Verein, weder zur Erklärung über die Höhe der für sie auszufertigenden Pfandbriefe, noch zur Empfangnahme derselben aufgefordert werden sollten, da der ihnen gebührende Betrag an Pfandbriefen auf ihre Kosten ad Depositum der Haupt-Direktion des landschaftlichen Kredit-Vereins genommen werden würde.

Warschau, den 28. Juli 1827.

Der Präsident (gez.) Brzozowski.  
Der Sekretair (gez.) Czermiński.

„Trybunał Cywilny I. Instancji  
Woiewództwa Mazowieckiego.

Postanowiwszy w d. dzisiejszym przysięmować do Depozytu swego te tylko summy w Listach Zastawnych, które na aktywa depozytowe dotąd interessantom nie-przekazane przypadają, uwiadomia o tém interessantów mających przekazy do aktywów depozytalnych wydane, lub wyroki dystrybucyjne podział takowych aktywów stanowiące, z wezwaniem, iż mają postarać się o subintabulacją przekazanych im kwot na kapitałach depozytowych w zięgach wieczystych, gdyż przez niedopełnienie tego sami sobie winę przypiszą, jeżeli ztąd doznają jakich niedogodności lub strat, że jako niewiadomi z xiąg hypotecznych wierzyciele, na skutek artykułów 44., 65., 66. i 67. Prawa o Towarzystwie Kredytowem Ziemijskiem, niebędą wzywani do deklarowania się względem wysokości Listów Zastawnych, oraz o ich odebranie, a następnie takowe Listy Zastawne na należytość ich przypadające do Depozytu Dyrekcyi Głównej Towarzystwa Kredytowego Ziemijskiego na koszt ich złożone zostaną.

w Warszawie, dnia 28. Lipca 1827.

Prezes Brzozowski.

Sekret. Czermiński.

Nro. 347. I. Nro. 670. August b. J.

### Belobung.

Nach der uns von dem Landrätlichen Amte Birnbaumer Kreises unterm 6ten d. M. eingereichten Verhandlung vom 10ten Juli c. hat der Weinber Carl August Hübscher in Radegosz am 2ten ejd. m. die 6jährige Tochter des in sehr dürftigen Umständen lebenden Ochsen-Knechts Soehelt zu Vorwerk Mokris mit eigener Lebensgefahr vom Tode des Ertrinkens aus dem bei Radegosz belegenen See gerettet.

Wir bringen diese lobenswerthe Handlung hiermit gerne zur öffentlichen Kenntniß.

Posen, den 21. August 1827.

Königl. Preuss. Regierung,  
Abtheilung des Innern.

I. Nr. 670. Sierpnia r. b.

### Pochwała.

Podług podanego nam przez Urząd Radczco-Ziemiański Powiatu Międzychodzkiego pod dniem 6. b. m. protokołu z dnia 10. Lipca r. b., płóciennik Karól August Hübscher w Radegoszu, dnia 2. tegoż miesiąca, z własnego życia niebezpieczeństwem uratował od utonienia w jeziorze pod Radegoszem, sześćioletnią córkę zostającego w bardzo biednym stanie wolarza Soehelt na folwarku Mokrza.

Czyn ten chwalebny podaiemy chętnie do publicznej wiadomości.

Poznań, dnia 21. Sierpnia 1827.

Królewsko - Pruska Regencya,  
Wydział spraw wewnętrznych.

Nro. 348. I. Nro. 1257. August b. J.

Betrifft die im Monat Juni d. J. über die Grenze gewiesenen Personen.

Das Verzeichniß der im Monat Juni d. J. über die Landes-Grenze gewiesenen Personen wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht. Posen, den 29. August 1827.

Königl. Preussische Regierung,  
Abtheilung des Innern.

### Verzeichniß

der im Laufe des Monats Juni 1827. im Posener Regierungs-Bezirk über die Landes-Grenze gewiesenen und geschafften Personen.

1) Walenty Karolewski, angeblich ein Hofe-Knecht aus Stabno bei Kalisch,

I. Nr. 1257. Sierpnia r. b.

Tyczy się osób w miesiącu Czerwcu r. b. za granicę oddalonych.

Spis osób w miesiącu Czerwcu r. b. za granicę kraiu oddalonych, podaie się niniejszem do wiadomości publicznej.

Poznań, dnia 29. Sierpnia 1827.

Królewsko - Pruska Regencya,  
Wydział spraw wewnętrznych.

### SPIS

osób w miesiącu Czerwcu 1827. z Poznańskiego obwodu regencyinego za granicę kraiu oddalonych.

1) Walenty Karolewski, podobno parobek dworski z Stabna pod Kali-

- katholischer Religion, 25 Jahr alt, 5' 5" groß, von braunen Haaren, bedeckter Stirn, blonden Augenbraunen, grauen Augen, gewöhnlicher Nase und Mund, wenig Bart, vollständigen Zähnen, rundem Kinn und Gesicht, gesunder Gesichtsfarbe, schlanker Gestalt, spricht polnisch und deutsch und hat an der linken Hand den vierten Finger steif.
- 2) Thomas Caliniski, österreichischer Deserteur vom 55ten Infanterie-Regiment Wenzel Colloredo, angeblich aus Posen gebürtig, 28 Jahr alt, 5' 5" groß, von schwarzbraunen Haaren, hoher Stirn, schwarzbraunen Augenbraunen, blauen Augen, starker etwas gebogener Nase, rötlichem Schnaußbart, vollständigen Zähnen, breitem Kinn, länglichem Gesicht, gesunder Gesichtsfarbe, untersehter Gestalt; spricht bloß polnisch und hat auf dem linken Arm ein Kreuz tatowirt.
- 3) Wilhelm Heym, Tagelöhner aus Plattel bei Łęczyca, 20 Jahr alt, 4 Fuß 11 Zoll groß, von braunen Haaren, bedeckter Stirn, braunen Augenbraunen, blauen grauen Augen, langer Nase, lichteem rasierten Bart, vollständigen Zähnen, rundem Kinn, ovaler Gesichtsbildung, gesunder Gesichtsfarbe, kleiner Gestalt, spricht deutsch und polnisch.
- 4) Maximilian Nagorniewski, ein Bernhardiner-Mönch aus Kalisz, katholisch, 31 Jahr alt, 5' 8" groß, Haare blond, Stirn niedrig, Augenbraunen blond, Augen blau, Nase und Mund gewöhnlich, Zähne vollständig, Bart rasirt, Kinn und Gesicht oval, Gesichtsfarbe blaß, Statur groß und schlank.
- szem, katolik, mający lat 25., wzrostu 5' 5", włosy brunatne, czoło pokryte, brwi blond, oczy szare, nos i usta zwyczajne, słabą brodę, zęby spełna, podbrodek i twarz okrągłą, cerę zdrową, postawę wysmukłą, mówi popolsku i ponemiecku, u lewéj ręki czwarty palec sztywny.
- 2) Tomasz Caliński, austriacki zbieg od 55 pułku Wacława Colloredo, podobno z Poznania rodem, 28 lat stary, wzrost 5' 5", włosy czarnobrunatne, czoło wysokie, brwi czarnobrunatne, oczy niebieskie, nos duży cokolwiek zagięty, wasy czerwoniawe, zęby spełna, podbrodek szeroki, twarz pociągła, cera zdrowa, postawa krępa, mówi tylko popolsku i ma na lewem ramieniu krzyż wykropkowany.
- 3) Wilhelm Heym, wyrobnik z Piątku pod Łęczycą, 20 lat mający, wzrostu 4' 11", włosy brunatne, czoło pokryte, brwi brunatne, oczy niebieskie, nos długi, broda iasa golona, zęby spełna, podbrodek okrągły, twarz okrągława, cera zdrowa, postawa drobna, mówi ponemiecku i popolsku.
- 4) Maxymilian Nagórniewski, Bernardyn z Kalisza, katolik, liczący lat 31., wzrostu 5' 8", włosy blond, czoło niskie, brwi blond, oczy niebieskie, nos i usta pospolite, zęby spełna, broda golona, podbrodek okrągły, twarz okrągława, cera biała, postawa wysoka i wysmukła.

- 5) Irene alias Hai, verwittwete Abraham Marcus nebst ihren 3 Söhnen: a) Salamon Marcus, b) Ludwig Marcus, c) Heimann Marcus, Taschenspielerin, herumvagierend, in Miestau gebürtig, Jüdin, 49 Jahr alt, unterm Naß groß, von blonden Haaren mit grauen vermischte, freier Stirn, blonden Augenbraunen, blonden Augen, etwas platter Nase, etwas breitem Mund, fehlerhaften Zähnen, rundem starken Kinn, länglichem Gesicht, gesunder Gesichtsfarbe, untersehter Statur, spricht deutsch, jüdisch und polnisch.
- 5) Jraie alias Hai, owdowiała Abraham Markus z trzema synami, a) Salamonem Markus, b) Ludwikiem Markus, c) Heimanem Markus, kuglarka włócząca się, z Nitawy rodem, żydówka, 49 lat, wzrostu niżey miary, włosy blond z siwemi pomieszane, czoło niezakryte, brwi blond, oczy blond, nos cokolwiek płaski, usta nieco obszerne, zęby złe, podbródek okrągły duży, twarz długawa, cera zdrowa, postawa krępa, mówi ponemiecku, pożydowsku i popolsku.
- 6) Hirsch Abraham, aus Miestau gebürtig, herumvagierend, Jude, 35 Jahr alt, 5'  $\frac{1}{2}$ " groß, von schwarzen krausen Haaren, freier Stirn, schwarzen Augenbraunen, braunen Augen, spitziger Nase, etwas starken Lippen, rasirtem Bart, guten Zähnen, rundem Kinn, länglichem Gesicht, sehr schwarzbrauner Gesichtsfarbe, mittler Gestalt; spricht jüdisch, deutsch und russisch; hat eine Warze auf der linken Hand.
- 6) Hirsch Abraham, z Nitawy rodem, włóczęga, żyd, wieku 35 lat, wzrostu 5'  $\frac{1}{2}$ ", włosy czarne kędzierzawe, czoło odkryte, brwi czarne, oczy brunatne, nos kończaty, wargi nieco grube, broda golona, zęby dobre, podbródek okrągły, twarz długawa, cera bardzo czarnobrunatna, postawa mierna, mówi pożydowsku, ponemiecku i porusku, ma brodawkę na lewéj ręce.
- 7) Josepha Majerowska, aus Kikol in Polen, vagierend, katholischer Religion, 32 Jahr alt, 5' groß, von schwarzen Haaren, schmaler Stirn, schwarzen Augenbraunen, braunen Augen, kleiner Nase, gewöhnlichem Mund, guten Zähnen, rundem Kinn, länglicher Gesichtsbildung, gesunder Gesichtsfarbe, mittler Gestalt; spricht polnisch, — ist etwas pockenarbig.
- 7) Józefa Majerowska, z Kikolu w Polsce, włócząca się, katoliczka, 32 lat mająca, 5' wysoka, włosy czarne, czoło wąskie, brwi czarne, oczy brunatne, nos mały, usta zwyczajne, zęby dobre, podbródek okrągły, twarz pociągła, cera zdrowa, postawa mierna, mówi popolsku iest nieco ospowata.

Nro. 349. I. Nro. 1024. August d. 3.

Betrifft den Ausbruch der Schaafpockenkrankheit in verschiedenen Ortschaften des Züllichau-Schwibuffer Kreises zum Frankfurter Regierungs-Departement gehörig.

Nach einer Benachrichtigung der Königl. Regierung zu Frankfurt a/D. vom 12ten d. M. sind in verschiedenen Ortschaften des Züllichau-Schwibuffer Kreises die Pocken unter den Schaafen ausgebrochen.

Hierdurch hat sich die dortige Königl. Regierung veranlaßt gefunden, den Durchtrieb von Schaafvieh durch den genannten Kreis einstweilen zu untersagen, was wir hiermit zur Kenntniß des Publikums bringen.

Posen, den 21. August 1827.

Königl. Preussische Regierung,  
Abtheilung des Innern.

I. Nro. 1024. Sierpnia r. b.

Ospica owcza w niektórych miejscach Zielichowsko-Swiebodzińskiego Powiatu w Obwodzie Regencyi Frankfortskiéj.

Podług uwiadomienia Król. Regencyi w Frankforcie z d. 12. m. b. wybuchła ospica owcza w różnych miejscach Powiatu Zielichowsko-Swiebodzińskiego.

To powodowało tameczną Regencyą zakazać tymczasowo przepędzania owiec przez pomieniony Powiat, o czém Publiczność uwiadomiamy.

Poznań, dnia 21. Sierpnia 1827.

Królewsko-Pruska Regencya,  
Wydział spraw wewnętrznych.

Nro. 350. I. Nro. 1748. August d. 3.

Betrifft den Ausbruch der Schaafpockenkrankheit in mehreren Kreisen unseres Verwaltungs-Bezirks.

Nach den eingegangenen Anzeigen der betreffenden Landrätlichen Aemter sind:

I. im Buker Kreise:  
zu Suche, Dakow;

II. im Meserther Kreise:  
in dem zu Benschen gehörigen Dorfe Mandel, in Rogsen, Streze und Großdammer;

III. im Schrimmer Kreise:  
zu Prusnowo, Międzyborz und Kranfowo;

I. Nro. 1748. Sierpnia r. b.

O wybchnieniu ospicy owczéj w niektórych Powiatach naszego obwodu zarządowego.

Podług nadeszłych doniesień właśc. w. Urzędów Radczzo-Ziemiańskich okazała się ospica owcza:

I. W Powiecie Bukoskim  
w Suchych Dakowach.

II. W Powiecie Międzyrzyckim  
w należącej do Zbąszynia wsi Nadub w Rogozińcu, Stróżewie, w Dąbrowce.

III. W Powiecie Śremskim  
w Prusinowie, Międzyborzu i Kraykowie.

IV. im Schrodaer Kreise:  
zu Kleszczewo, Domainen-Amts Czterleino,  
Winnu, Groß-Dejtor und Klein-Dejtor;

V. im Bomster Kreise:  
zu Chorzymin, Kielkowo und Zodyn;

VI. im Breschener Kreise:  
zu Przybiskaw und Wszęborz, und

VII. im Krotoschiner Kreise:  
auf dem zur Herrschaft Borzęcki gehörigen  
Vorwerke Dembowice,  
die Schaafpocken ausgebrochen.

Posen, den 28. August 1827.

Königl. Preuss. Regierung,  
Abtheilung des Innern.

IV. W Powiecie Sredzkim  
w Kleszczewie Ekonomii Czterleńskiéy,  
Winnie, Wielkich i Małych Jezio-  
rach.

V. W Powiecie Babimostskim  
w Chorzyminie, Kielkowie i Zodyniu.

VI. W Powiecie Wrzesińskim  
w Przybysławiu i Wszęborzu, i

VII. w Powiecie Krotoszyńskim:  
na należącym do majątności Borzęci-  
czki folwarku Dębowiec.

Poznań, dnia 28. Sierpnia 1827.

Królewsko - Pruska Regencya,  
Wydział spraw wewnętrznych.

Nro. 351. I. Nro. 43. September d. J.

Betrifft den Ausbruch des Milzbrandes in Izde-  
bno Birnbaumer Kreises.

Unter dem Rindvieh im Dorfe Izdebno,  
Birnbaumer Kreises, ist der Milzbrand aus-  
gebrochen. Wir bringen dies zur öffentlichen  
Kenntniß und ordnen zugleich in Gemäßheit  
der §§. 140. und 141. des Viehsterbepatents  
vom 2. April 1803 an, daß der Verkehr mit  
Rindvieh, Rauchsutter und Dünger so lange  
eingestellt bleibt, bis er unsererseits wieder  
frei gegeben wird.

Posen, den 2. September 1827.

Königl. Preuss. Regierung,  
Abtheilung des Innern.

I. Nr. 43. Września r. b.

Zapalenie śledziony w Izdebnie Powiatu Między-  
chodzkiego.

Między rogacizną we wsi Izdebnie Po-  
wiatu Międzychodzkiego, wybuchło zapa-  
lenie śledziony. Podajemy to do wiado-  
mości publiczney i postanawiamy stoso-  
wnie do §§. 140. i 141. edyktu o pomorze  
bydła z d. 2. Kwietnia 1803., przerwanie  
komunikacyi co do bydła, ostréy paszy  
i mierzwy na tak długo, dopóki iéy zno-  
wu nieprzywróciemy.

Poznań, dnia 2. Września 1827.

Królewsko - Pruska Regencya,  
Wydział spraw wewnętrznych.

Nro. 352. I. Nro. 1616. August b. J.

Betrifft den Ausbruch des Milzbrandes in Jankow und Topola-Wielka Adelnauer Kreises.

Unter dem Rindvieh in den Dörfern Jankow und Topola-Wielka Adelnauer Kreises, ist der Milzbrand ausgebrochen. Wie befohlen dies zur öffentlichen Kenntniss, und machen zugleich auf die in den §§. 140. und 141. des Viehsterbepatents vom 2. April 1803. vorgeschriebenen gesetzlichen Bestimmungen aufmerksam, wornach mit den gedachten Ortschaften der Verkehr mit Rindvieh, Rauchfutter und Dünger, so lange untersagt bleibt, bis er unsererseits wieder frei gegeben wird.

Posen, den 2. September 1827.

Königl. Preussische Regierung,  
Abtheilung des Innern.

I. Nr. 1616. Sierpnia r. b.

Gangrena śledziony w Jankowie i Topoli Wielkiej Powiatu Odalanowskiego.

Między rogacizną we wsiach Jankowie i Topoli wielkiej. Powiatu Odalanowskiego okazała się gangrena śledziony. Podając to do wiadomości publicznej, zwracamy uwagę na wyrzeczone w §§. 140. i 141. edyktu o pomorze bydła z d. 2. Kwietnia 1803. prawne postanowienia, podług których komunikacya z powienionemi wsiami co do bydła, ostrzy paszy i mierzwy tak długo zamkniętą zostanie, dopóki znówu z naszey strony przywróconą niebędzie.

Poznań, dnia 2. Września 1827.

Królewsko-Pruska Regencya,  
Wydział. spraw wewnętrznych.

Nro. 353. I. R. 51. August b. J.

Die neue Preussische Landes-Pharmakopea betreffend.

Die nachstehende Bekanntmachung des Königl. Ministerii der Geistlichen, Unterrichts und Medizinal-Angelegenheiten vom 29. v. M. die neue Preussische Landes-Pharmakopea betreffend:

„Der Druck der neuen Preussischen Landes-Pharmakopea, deren Bearbeitung das Ministerium veranlasst hat, ist nunmehr beendigt. Dieselbe ist demnach von jetzt an, für den Preis von 1 Rthlr. 10 Sgr. pro Exemplar zu haben. Der Debit erfolgt zunächst durch die Plahnsche Buchhandlung hieselbst. Dies wird hier-

I. Nr. 51. R. Sierpnia r. b.

Tyczy się nowéy Pruskiéy Farmakopei krajowéy.

Następujące obwieszczenie Król. Ministerstwa spraw duchownych, edukacyjnych i lekarskich z dnia 29. m. z., tyczące się nowéy Pruskiéy Farmakopei krajowéy:

„Druk nowéy Pruskiéy Farmakopei krajowéy, którój wypracowanie Ministerstwo nakazało, jest teraz ukończony. Dzieło więc odtąd dostać można za cenę 1 Tal. 10 śrbgr. za exemplarz. Przedawać się będzie nasamprzód w księgarni Plahna. Podającie się to niniejszém do publicznej



Durch mit dem Bemerken zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der Zeitpunkt, von welchem ab die Vorschriften dieser Pharmacopoea in sämmtlichen Apotheken in Ausübung gebracht werden müssen, annoch bestimmt werden wird.

Berlin, den 29. Juli 1827.

Ministerium der Geistlichen, Unterrichts- und Medicinal-Angelegenheiten.

In Abwesenheit und Auftrag Sr. Excellenz des Herrn Ministers Freiherrn von Altenstein  
gez. Hufeland."

wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

Posen, den 25. August 1827.

Königliche Preussische Regierung,  
Abtheilung des Innern.

wiadomości z nadmienieniem, iż termin, od którego przepisy tej Farmakopei w wszystkich aptekach wykonywane być powinny, później ustanowionym zostanie.

Berlin, dnia 29. Lipca 1827.

Ministerstwo spraw duchownych, edukacyjnych i lekarskich.

W niebytności i z polecenia JW. Ministra Barona v. Altenstein,  
podp. Hufeland."

podaje się niniejszem do publicznej wiadomości.

Poznań dnia 25. Sierpnia 1827.

Królewsko - Pruska Regencya,  
Wydział spraw wewnętrznych.

Nro. 354. II. No. 225. August d. J.

Betrifft eine evangelische Haus- und Kirchen-Kollekte zum Wiederaufbau des im Jahre 1823. in der Stadt Wittkowo, Bromberger Regierungsbezirks abgebrannten evangelischen Schulhauses.

Die Königl. Ministerien der Geistlichen, Unterrichts- und Medicinal-Angelegenheiten und des Innern und der Polizei haben sich auf den Antrag der Königl. Regierung zu Bromberg bewegen gefunden, zum Wiederaufbau des im Jahre 1823. abgebrannten evangelischen Schulhauses in der Stadt Wittkowo, Bromberger Regierungs-Departements eine evangelische Haus- und Kirchen-Kollekte in dem ganzen Herzogthum Posen, behufs Unterstützung

II. Nr. 225. Sierpnia r. b.

Tyczy się ewanlickiey kolekty po domach i kościolach na odbudowanie spalonego w roku 1823. w mieście Witkowie obwodu Regencyi Bydgoskiey ewanlickiego domu szkolnego.

Królewskie Ministerstwa spraw duchownych edukacyjnych i lekarskich i spraw wewnętrznych i policyi, na wniosek Król. Regencyi w Bydgoszczy widziały się powodowanemi, na odbudowanie spalonego w roku 1823. ewanlickiego domu szkolnego w mieście Witkowie Bydgoskiego obwodu regencyjnego dozwoić rozpisania ewanlickiey kolekty domowcy i kościelney w całym Księstwie Poznańskim, ce-

der sehr armen Gemeinden bei diesem Bau nachzugeben.

Wir fordern demnach die Herren Landräthe und den Herrn Ober-Bürgermeister der Stadt Posen, so wie sämmtliche H. H. Superintendanten unseres Verwaltungs-Bezirks und den Herrn General-Senior Consistorial-Rath Verneumann, hienmit auf: diese Collecte nach den unterm 16. December 1816 (Amtsblatt pro 1817 S. 3.) und 16. Decbr. 1820. (Amtsblatt pro 1821 S. 8.) erlassenen allgemeinen Vorschriften zu veranstalten, die eingehenden Beiträge an unsere Haupt-Kasse nebst einem Extrazettel binnen 8 Wochen einzusenden, und aber gleichzeitig eine Nachweisung davon, wie den vorerwähnten Attesten und Vacas Schätzen versehen, einzureichen.

Posen, den 9. August 1827.

Königliche Preussische Regierung,  
Abtheilung für die Kirchenverwaltung und  
das Schulwesen.

Jem zasilenia bardzo ubogich gmin przy tøy budowie.

Wzywamy więc Jchmość Radców Ziemiańskich i JP. Nadburmistrza miasta Poznania, iak niemniéy wszystkich JIXX. Superintendentów naszego obwodu zarządowego i WJX. Generalnego Seniora Radcę Konsystoryalnego Bornemann, ażeby kolektę rzeczoną podług wydanych pod dniem 16. Grudnia 1816. (Dzien. Urzęd. z r. 1817. stron. 3.) i 16. Grudnia 1820. (Dzien. Urzęd. z r. 1821. stron. 8.) powszechnych przepisów rozporządzili, zebrane składki do naszey kassy główney z wykazem gatunków pieniędzy w ciągu 8 niedziel odesłali, a nam zarazem dezygnacyą onychże z przepisaniem atestami i wakatszeynami podali.

Poznań, dnia 9. Sierpnia 1827.

Królewsko - Pruska Regencya,  
Wydział spraw kościelnych i szkolnych.

Nro. 355. II. Nro. 208. August b. J.

Berufft eine katholische Haus- und Kirchen-Kollecte zum Wiederaufbau des im Jahre 1823. in der Stadt Wittkowo Braumberger Bezirks abgebrannten katholischen Schulhauses.

Die Königl. Ministerien der Geistlichen, Unterrichts- und Medicinal-Angelegenheiten und des Innern und der Polizei, haben sich auf den Antrag der Königl. Regierung zu Bromberg bewogen gefunden, zum Wiederaufbau des im Jahre 1823 abgebrannten katholischen Schulhauses in der Stadt Wittkowo, eine katholische Haus- und Kirchen-Kollecte in dem Großherzogthum Posen, Behufs Unterstützung der sehr armen Gemeinden bei diesem Bau nachzugeben.

II. Nr. 208. Sierpnia r. b.

Kolekta katolicka po domach i kościolach na odbudowanie spalonego w roku 1823. katolickiego domu szkolnego w mieście Witkowie obwodu Bydgoskiego.

Królewskie Ministerstwa spraw duchownych edukacyjnych i lekarskich tudzież spraw wewnętrznych i policyi, na wniosek Król. Regencyi w Bydgoszczy widziały się powodowanemi, na odbudowanie spalonego w roku 1823. katolickiego domu szkolnego w mieście Witkowie, dozwolnić rozpisania katolickiey kolekty domowey i kościelney w Wielkiem Xięstwie Poznańskiem, celem dopomożenia bardzo ubogim gminom przy tøy budowie.

Wir wissen demnach die Herrn Landräthe und den Herrn Ober-Bürgermeister der Stadt Posen, so wie die Herren Decane unseres Verwaltungs-Bezirks hiemit an: diese Kollekte nach den unterm 10ten Decbr. 1816. (Amtsblatt pro 1817. S. 3.) und 16ten December 1820. (Amtsblatt pro 1821. S. 8.) erlassenen allgemeinen Vorschriften zu veranstalten, die eingesammelten Beiträge an unsere Haupt-Kasse nebst einem Sortenzettel binnen 8 Wochen einzusenden, uns aber gleichzeitig eine Nachweisung davon, mit den vorgeschriebenen Attesten und Quantscheinen versehen, einzu-reichen.

Posen, den 10. August 1827.  
Königliche Preussische Regierung.  
Abtheil. für die Kirchenverw. u. d. Schulwesen.

Polecamy więc ninieyszóm Jchmość Radzcom Ziemiańskim i JP. Nadburmi-strzowi miasta Poznania jako równie JJKX. Dziekanom naszego obwodni zarządowego: ażeby kolektę rzeczoną podług wydanych pod dniem 16. Grudnia 1816. (Dzien. Urz. z r. 1817. stron. 3.) i 16. Grudnia 1820. (Dzien. Urz. z r. 1821. stron. 8.) powsze-chnych przepisów rozporządzili, zebrana składki do naszej kassy główny z wyka-zen gatunków pieniędzy w ciągu 8 nie-dziel odesłali, nam zaś zarazem dezygna-cyą onychże z przepisaniem i gtestanii i wa-katszaynamii podali.

Poznań, dnia 10. Sierpnia 1827.  
Królewsko - Pruska Regencya,  
Wydział spraw kościelnych i szkolnych.

Nro. 356. II. Nro. 231. R. August d. J.

Zu Bezug auf die in der Schlesinger'schen Buch- und Musikhandlung zu Berlin erscheinende allgemeine musikalische Zeitung.

Die Schlesinger'sche Buch- und Musikhandlung zu Berlin hat sich erboren, in die in ihrem Verlage erscheinende Berliner allgemeine musikalische Zeitung Nachrichten von erledigten Stellen im Musikfache, und Meldungen zu dergleichen Stellen, einzurufen.

Das Nähere deshalb bringt ihre diesfällige Bekanntmachung in Nachstehendem mit:

Die fortlaufenden Listen aller erledigten Stellen im Musikfache und zu solchen sich anbietender Kandidaten erhalten die Eintheilung:

II. Nr. 231. Sierpnia r. b.

Względem powszechny gazety muzykalny w han-dlu xiążek i muzykaiów Schlesingera w Berlinie wychodzący.

**H**andel xiążek i muzykaliów Schlesingera w Berlinie, ofiarował się umieszczać w Berlińskię powszechnę gazetę muzykalną, iego nakładem wychodzący wiadomości o zawakowanych funkcyach w zawodzie muzycznym i zgłaszania się do takowych piasd.

Blizsze szczegoly w tøy mierze wskaznie iego obwieszczenie w następujący sposób:

Bieżące listy wszystkich zawakowa-nych miejsc w zawodzie muzy-cznym i przedstawiających się do nich kandydatów okaznie po-nizszy rozkład:

## I.

## Liste der Anstellungsgelegenheiten.

Nummer Anzeige	Anstalts- richtung.	Ort der Anstellung.	Zeit des Anstalts- tritts.	Gehalt.	Gelegenheit zu Nebener- werb.	Aussichten auf Verbesserung.	Besondere Bedingungen.	Bel- dungswert.

## II.

## Erledigung der Anstellungs-Gelegenheiten.

(No. . . . . ist erledigt.)

## III.

## Liste der Anstellung-Suchenden.

Nummer Anzeige	Anstel- lungsfach.	Ort und Bedin- gung.	Zeit des Anstalts- tritts.	Alter.	Verhei- rathet oder nicht.	Frühere Be- schäftigung oder Anstellung.	Deffentliche Lei- stungen als Be- weis der Quali- fikation.	Angabe der Zeugnisse.	Kurze Adresse.

## I.

## Lista sposobności do pomieszczenia

Nummer Anzeige	czynności urzędu.	miejsce urzędu.	czas objęcia urzędu.	placa.	sposobność do ubocznego zarobku.	widoku pole- pszenia.	szczególne warunki.	miejsce złożenia sig.

## II.

## Obsadzenie miejsc otwartych.

(Nr. . . . . obsadzony.)

### III. Lista szukających miejsca.

zawód po- mieszca- nia.	miejsce i warunek.	czas obię- cia urzę- du.	wiek.	żonaty lub nie.	dawniejsze zatrudn. emta czyli posada.	publiczne popisy takó dowód zdolności.	wymienie- nie świa- dectw.	krótki adres.

## IV.

## Erledigung der Meldungen.

(No. .... ist erledigt.)

Es sind hierbei folgende Bedin-  
gungen festgestellt.

## §. 1.

Die Anstalt steht unter Aufsicht des Re-  
dakteurs der Berliner allgemeinen musikalischen Zeitung.

## §. 2.

Jede Meldung muß vollkommen por-  
tofrei unter der Adresse:Na das Bureau  
für musikalische Anstellung  
in Berlin.erfolgen. Nicht frankirte Zusendungen wer-  
den nicht angenommen; die sichere Besorgung  
anders adressirter kann nicht verbürgt werden.

## §. 3.

Jede Meldung muß vollkommen deutlich  
geschrieben, geordnet nach den Rubriken und  
in der Form der Liste, unter die sie gehört,  
eingesandt werden, indem sonst für Irrungen  
nicht gehaftet wird.

## §. 4.

Sie muß so gedrängt abgefaßt sein, daß  
sie durch alle Rubriken nur ein oder zwei Zei-  
len Raum wegnimmt.

## IV.

## Załatwienie zameldowań.

(Nr. .... załatwiony.)

Przytém ustanowiono następujące wa-  
runki.

## §. 1.

Instytut zostaje pod dozorem Redaktora  
Berlińskiéj powszechnéj gazety muzykal-  
néj.

## §. 2.

Kaźde meldowanie zupełnie franko pod  
napiem:Do Bióra  
dla posad muzycznych.  
w Berlinie.nastąpić powinno. Niefrankowane listy  
przyjętemi nie będą; za pewne uskutecz-  
nienie inaczej adressowanych zaręczyć  
nie można.

## §. 3.

Kaźde meldowanie musi iak naywyr-  
źniéj być pisane i podług rubryk i formy  
listy, do której należy, ułożone, inaczej  
nieręczy się za uchybienia.

## §. 4.

Treść onego powinna być tak krótka,  
iźby przez wszystkie rubryki tylko jeden  
lub dwa wiersze miejsca zabierała.

## §. 5.

Für jedes Inserat von einer Zeile werden

3 Silbergrößen,

von zwei Zeilen

5 Silbergrößen

geahlt, die der Meldung baar beigefügt sein müssen, widrigenfalls die Insertion nicht erfolgen kann.

## §. 6.

Längere Insertionen finden in dem, der Zeitung beiliegenden Intelligenzblatte gegen Zahlung von

2½ Silbergrößen

für die Zeile Aufnahme. Es ist dieserhalb an die mitunterzeichnete Verlags-Handlung zu schreiben.

## §. 7.

Jede Insertion erfolge in der gehörigen Weise, nach der Reihenfolge des Eingangs, am Mittwoch der jedesmaligen nächsten Woche.

Für jede Abmeldung in den Listen II und IV werden nur

2 Silbergrößen

geahlt, wogegen auch für sie portofreie Einlieferung unerlässliche Bedingung bleibt.

## §. 8.

Der Abdruck der Listen findet sich stets zu Ende des Zeitungsbogens.

Auch hat die oben gedachte Handlung sich bereit erklärt, den Universitäts- und Schul-Bibliotheken, so wie jedem im Preussischen Staate angestellten Musiker, die früheren Jahrgänge der erwähnten musikalischen Zeitung, so viel davon Exemplare noch vorhanden sind, mit 33½ Procent Rabatt, und die laufenden Jahrgänge mit 25 Procent Rabatt

## §. 5.

Za każdy umieszcic się maigcy wiersz płać się

3 srebrne grosze,

za dwa wiersze

5 srebrnych groszy,

które do meldowania dołączyć potrzeba, w przeciwnym howiem razie umieszczenie nastąpić nie może.

## §. 6.

Obszerniejsza treść umieszcza się w przyłączonym do gazety dzienniku inteligencyjnym za złożeniem

2½ srebrnego grosza

od wiersza. Listy w tój mierze do współpodpisanego handlu nakładowego adresować należy.

## §. 7.

Każda insercyja w właściwey liście następuje podług kolejnego porządku nadejścia, w środę każdego naybliższego tygodnia.

Za każde cofnięcie meldowania w listach II. i IV. płać się tylko

2 srebrne grosze,

i nadejście ich franko jest nieodzownym warunkiem.

## §. 8.

Odcisk list znajdzie się zawsze w końcu arkusza gazetowego.

Powyżey rzeczony handel oświadczył także swą gotowość, za bezpośredniem zamówieniem dostawiać bibliotekom uniwersytetkim i szkolnym, jak niemniej każdemu w Pruskiem państwie ustanowionemu muzykusowi, dawniejsze roczniki wspomnioney gazety muzykalney, o ile z niy exemplarze jeszcze posiada, z po-

von dem zu 5 Nthlr. 8 Sgr. festgesetzt  
Weise, auf unmittelbare Bestellung zu liefern.

Wir bringen dies in Gemäßheit eines Er-  
lasses des Königl. hohen Ministerii der Geistes-  
lichen, Unterrichts und Medicinal-Angele-  
genheiten vom 28ten v. M. hierdurch zur all-  
gemeinen Kenntniß.

Posen, den 24. August 1827.

Königliche Preussische Regierung.  
Abtheil. für die Kirchenverw. u. d. Schulwesen.

traceniem 33½ od sta i bieżące roczniki  
z procentem 25 od sta ceny ustanowionę  
5 tal. 8 gr.

To w skutku reskryptu Królewskiego  
Ministerstwa spraw duchownych eduka-  
cyjnych i lekarskich z dnia 28. m. z. poda-  
niemy do powszechnę wiadomości.

Poznań, dnia 21. Sierpnia 1827.

Królewsko - Pruska Regencya,  
Wydział spraw kościelnych i szkolnych.

Nro. 357. I. Nro. 1238. Juli d. J.

### Personal-Chronik.

In die Stelle der aus dem Stadtrath in  
Schwezin verfassungsmäßig ausscheidenden  
und durch Verlegung ihres Wohnorts aus-  
scheidenden Mitglieder, haben wir aus der  
Zahl der, von der Bürgerchaft im geschle-  
chen Wege gewählten Candidaten zu Stadt-  
räthen ernannt:

- 1) den Bürger und Fleischermeister Jakob  
Knospe;
- 2) den Bürger und Tischler Friedrich Ul-  
rich;
- 3) den Bürger und Tabackspinner Carl  
Hirschfelder;
- 4) den Ackerbürger Johann Hennig;
- 5) den Bürger und Tuchmacher Georg  
Fröhnert;
- 6) den Ackerbürger Christian Sauer;
- 7) den Bürger und Schuhmacher Gott-  
fried Werner.

Posen, den 8. August 1827.

Königl. Preussische Regierung,  
Abtheilung des Innern.

I. Nr. 1238. Lipca r. b.

### KRONIKA OSOBISTA.

W miejsce wychodzących podług pra-  
wa z rady miejskiej w Skwierzynie pięciu  
członków i w miejsce członków, których  
funkcye przez zmianę ich zamieszkania za-  
wakowały, mianowaliśmy z liczby kandy-  
datów od mieszczan w przepisany sposób  
sobie obranych radzami miejskimi także:

- 1) mieszczan. i rzeźnika Jakóba Knospe,
- 2) — stolarza Fryderyka Ulrich,
- 3) — tabacznika Karola Hirsch-  
felder,
- 4) — rolnika Jana Hennig,
- 5) — sukien. Jerzego Fröhnert,
- 6) — roln. Chrystyana Sauer,
- 7) — szewca Gottfryda Werner.

Poznań, dnia 8. Sierpnia 1827.

Królewsko - Pruska Regencya,  
Wydział spraw wewnętrznych.

Nro. 358. I. Nro. 990. August d. J.

I. Nr. 990. Sierpnia r. b.

Wir haben den Bürger Nicolaus Dymiuski zu Schroda, in die Stelle des nach Rogasen verzoogenen Rathmanns Thomas Laskowski, zum Rathmann bei dem Magistrat zu Schroda heute ernannt.

W mieszce kawnika Tomasza Laskowskiego, który się wyprowadził do Rogoźna, mianowaliśmy w dniu dzisiejszym mieszczanina Mikołaja Dymiuskiego w Srodzie kawnikiem przy Magistracie tamcznym.

Posen, den 21. August 1827.

Poznań, dnia 21 Sierpnia 1827.

Königl. Preuss. Regierung,  
Abtheilung des Innern.

Królewsko-Pruska Regencya,  
Wydział spraw wewnętrznych.

Nro. 359. I. No. 1122. August d. J.

I. Nr. 1122. Sierpnia r. b.

In Folge der durch die Bürgerschaft zu Dupin gegebenen Wahl haben wir

W skutek odbytego przez mieszczan w Dupinie wyboru, mianowaliśmy Radczymi mieyskimi tamże:

- 1) den bisherigen Stadtrath Johann Busza;
- 2) den " " Wojciech Skowronski;
- 3) den " " August Tynakowski;
- 4) den Bürger Casper Sowiński und
- 5) den Bürger Cosimir Florecki

- 1) dotychczasowego radcę mieyskiego Jana Buszę,
- 2) dito Wojciecha Skowronskiego,
- 3) dito Augusta Tynakowskiego,
- 4) obywatela Kaspra Sowińskiego i
- 5) dito Kazimierza Floreckiego.

zu Stadträthen daselbst ernannt.

Poznań, dnia 22. Sierpnia 1827.

Posen, den 22. August 1827.

Königl. Preuss. Regierung,  
Abtheilung des Innern.

Królewsko-Pruska Regencya-  
Wydział spraw wewnętrznych.

Nro. 360. I. No. 1008. August d. J.

I. Nro. 1008. Sierpnia r. b.

Der bisherige Kreis-Sekretair im Graustädter Kreise, Rohrmann, ist heute von uns als Bürgermeister der Stadt Graustadt ernannt worden. Posen, den 24. August 1827.

Dotychczasowy Sekretarz Pow. Wschowskiego, Rohrmann, został dziś od nas Burmistrzem miasta Wschowy mianowany. Poznań, dnia 24. Sierpnia 1827.

Königl. Preuss. Regierung,  
Abtheilung des Innern.

Królewsko-Pruska Regencya,  
Wydział spraw wewnętrznych.